



NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry
 for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
 l'Industrie pour:

TYPE OF DEVICE

Electronic Bench Scale

TYPE D'APPAREIL

Balance de table électronique

APPLICANT

Ohaus Corporation
 19A Chapin Road
 Pine Brook, New Jersey, 07058
 USA

REQUÉRANT

MANUFACTURER

Ohaus Corporation
 19A Chapin Road
 Pine Brook, New Jersey, 07058
 USA

FABRICANT

MODEL(S)/MODÈLE(S)

Ranger R*

RATING/ CLASSEMENT

Max: 3 kg (6 lb) to/à 60 kg (120 lb)

e_{min} : 0.0005 kg (0.001 lb)

n_{max} : 6000

Accuracy Class / Classe de précision: III

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

SUMMARY DESCRIPTION:

CATEGORY

The approved device is a self-contained electronic bench scale.

DESCRIPTION

The Ranger model is AC powered. However, there is optional battery power supply with AC/DC adapter capability.

Weight is sensed by an analog moment insensitive, resistive strain gauge, single-ended load cell. The load cell is bolted to a cast aluminium base and supports a spider assembly with a stainless steel platter that varies from 200 mm x 240 mm (7.9" x 9.5") to 240 mm x 350 mm (9.5" x 13.8"). The capacity of the load cell varies from 6 kg to 100 kg depending on the scale capacity.

The load cell is protected from overloading by means of overload stops. The device is levelled by means of four adjustable feet and a bull's eye level.

Other features: multideck (multiple analog channel) capability, remote printer capability, platter tare, semi-automatic (pushbutton) tare.

REMARQUE: Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le recurrent aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

DESCRIPTION SOMMAIRE:

CATÉGORIE

L'appareil approuvé est une balance de table électronique autonome.

DESCRIPTION

Le modèle Ranger est alimenté en courant c.a. Il présente toutefois l'option d'alimentation par pile et la capacité d'un adaptateur c.a./c.c.

Une seule cellule de pesage à extrémité simple et jauge de contrainte résistive, insensible au moment et de type analogique, détecte le poids. La cellule de pesage est boulonnée à un socle d'aluminium coulé sur lequel repose un support araignée équipé d'un plateau en acier inoxydable dont les dimensions varient entre 200 mm x 240 mm (7,9 po x 9,5 po) et 240 mm x 350 mm (9,5 po x 13,8 po).

La cellule de pesage a une capacité comprise entre 6 kg et 100 kg, selon la capacité de la balance. Elle est protégée contre les surcharges au moyen de butées de surcharge. L'appareil est mis au niveau au moyen de quatre pieds réglables et d'une bulle de mise à niveau.

Autres caractéristiques: canaux analogiques multiples, capacité d'impression à distance, tare du plateau, tare semi-automatique (bouton-poussoir).

DISPLAY

The device is housed in a plastic casing and utilizes an LCD display. Annunciators are: Net, *(stability) 0 (center of zero) and T (Tare) among others.

FUNCTION KEYS

The operator controls are performed via a four button keypad and permit the following choices among others:

ON/ZERO OFF used to turn the scale ON or OFF or once the scale is on, a short press zeros the scale.

PRINT UNITS used to send print command via the interface, or to toggle between units of measurement (kg or lb). In the menu mode a short press means NO.

G/N/T MENU used to toggle through Gross, Net and Tare with short presses on this button. No action for 5 seconds scale returns to the Net value. Long press on this button enters the menu mode, in this mode a short press means yes.

TARE used to enter a tare (platter) or to clear a tare

INDICATEUR

L'appareil est logé dans un boîtier en plastique et utilise un afficheur à cristaux liquides. Les voyants sont, entre autres : Net, *(stabilité) 0 (centre de zéro) et T (tare).

TOUCHES FONCTION

L'opérateur exécute les commandes à l'aide d'un clavier de quatre touches qui permettent, entre autres, les choix suivants :

ON/ZERO OFF sert à allumer ou éteindre la balance. Lorsque celle-ci est allumée, une brève pression sur la touche remet la balance à zéro.

PRINT UNIT sert à envoyer des commandes d'impression par l'interface ou à passer d'une unité de mesure à l'autre (kg ou lb). Dans le mode menu, une brève pression sur cette touche signifie NON.

G/N/T MENU de brèves pressions sur cette touche permettent de passer du mode brut au mode net et à celui de la tare. La balance retourne en mode net après cinq secondes d'inactivité. Une pression plus longue sur cette touche donne accès au mode menu et, de là, une pression brève signifie oui.

TARE sert à entrer la tare (du plateau) ou à effacer une tare.

The Model Ranger RC has these additional keys:

CLEAR	used to clear average piece weight value and return to normal weighing
APW	used for the manual input of reference piece weight
SCALE SELECT	used to switch between scale 1 and scale 2 in a two scale operation
COUNT/WEIGH	used to select the number of reference sample pieces
SAMPLE 10	used to establish the average piece weight for 10 reference samples
SAMPLE SIZE	used to select the number of reference sample pieces

MODEL DESIGNATION

Ranger R*

* designates model configuration which can be:

D (basic weighing)

C (basic counting)

COMMUNICATION

RS-232

OPTIONS

S	Battery power supply AC/DC adapter (used with optional battery power supply)
S	Second RS232 interface port

Le modèle Ranger RC comprend les touches supplémentaires suivantes :

CLEAR	sert à effacer la valeur moyenne du poids de la pièce et à retourner au mode de pesage normal
APW	sert à l'entrée manuelle du poids de la pièce de référence
SCALE SELECT	sert à passer de la balance 1 à la balance 2, dans une opération à deux balances.
COUNT/WEIGH	sert à sélectionner le nombre d'échantillons de référence
SAMPLE 10	sert à établir le poids moyen de la pièce pour 10 échantillons de référence
SAMPLE SIZE	sert à sélectionner le nombre d'échantillons de référence

DÉSIGNATION DU MODÈLE

Ranger R*

* indique la configuration du modèle qui peut être :

D : pesage de base

C : comptage de base

COMMUNICATION

RS-232

OPTIONS

S	Alimenté par pile Adaptateur c.a./c.c. (utilisé avec l'alimentation par pile optionnelle)
S	Un deuxième port d'interface RS232

SEALING

Means of adjustment and configuration parameters are sealed using a sealing wire threaded through two sealing screws located on the outboard edges of the bottom rear of the device.

EVALUATED BY

Ken Chin
Complex Approvals Examiner
Tel: (613) 954-2481
Fax: (613) 952-1754

Tested by NTEP

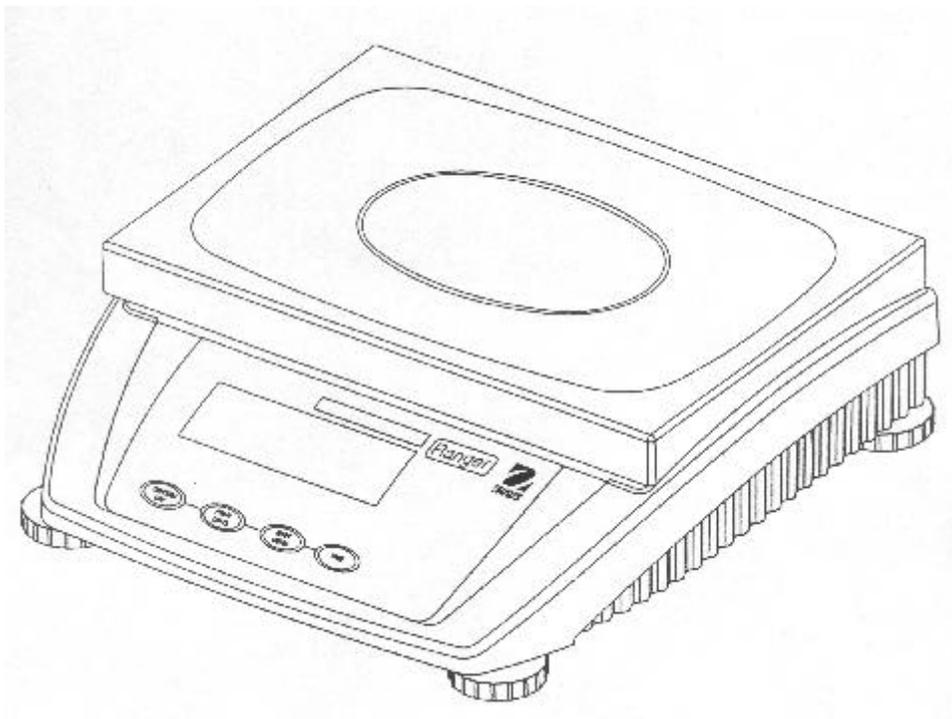
SCELLEMENT

Les éléments de réglage et de configuration des paramètres sont scellés au moyens d'un fil métallique passé dans deux vis de scellement situées sur les bords externes arrière du bas de l'appareil.

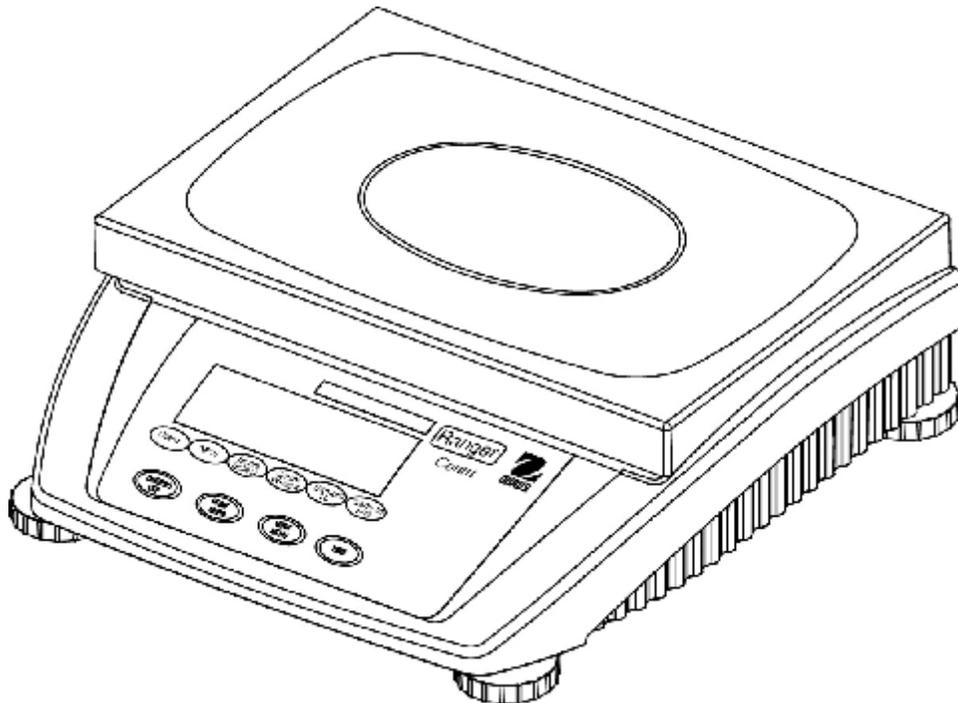
ÉVALUÉ PAR

Ken Chin
Examineur d'approbations complexes
Tél: (613) 954-2481
Fax: (613) 952-1754

Testé par NTEP



Model/Modèle Ranger "RD"



Model/Modèle "RC"

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.

Original copy signed by:

René Magnan, P. Eng
Director
Approval Services Laboratory

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de la dite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 49 à 54 des normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.

Copie authentique signée par:

René Magnan, ing.
Directeur
Laboratoire des services d'approbation

Date: **MAR 8 2002**

Web Site Address / Adresse du site internet:

<http://mc.ic.gc.ca>